

센다이시 코로나 19 ( COVID-19 ) 백신 접종 안내

■백신 접종에 대해

**접종은 강제가 아닙니다** 접종을 받으려고 하는 분은 접종에 의한 감염 예방 효과와 부작용 위험을 모두 이해한 후, 본인의 판단하에 접종을 받으시기 바랍니다. 받는 분의 동의 없이 접종하지는 않습니다. 현재 어떠한 질병으로 치료 중인 분이나, 몸 상태 등으로 접종에 불안이 있는 분은 담당 의사와 상담 후 접종 여부를 판단해 주십시오.

**접종 대상자** 접종 날에 센다이시에 주민등록이 돼 있고, 각 요건을 채우시는 분

1·2차 접종 : 5세 이상 분

추가 접종 ( 3차 접종 ) : 2차 접종을 한지 5개월 이상 지난 12세 이상 분

추가 접종 ( 4차 ) ①3차 접종을 한지 5개월 이상 지난 60세 이상 분 ②3차 접종을 한지 5개월 이상 지난 18세부터 60세 미만 분 중에서 기초질환 등이 있는 분, 또는 코로나 19에 감염되면 중증화 위험성이 높다고 의사가 인정한 분. (접종권이 도착해도 요건에 해당되지 않으면 접종을 받을 수 없습니다. 앞으로 요건이 변경될 수 있으므로 접종권은 계속 보관해 주시기 바랍니다)

**접종 비용** 접종은 무료입니다.

백신 접종을 이유로 현금이나 개인 정보 등을 요구하는 수상한 전화가 있다고 보고되고 있습니다. 수상한 전화가 걸려 왔을 경우에는 가까운 경찰서나 센다이시 소비생활센터 ( 022-268-7867 ) 에 신고해 주세요. 자세하게는 소비생활센터 페이지를 확인해 주세요.

**접종 백신**

접종 횟수와 연령에 따라 접종 백신과 접종 간격이 달라집니다. 1차와 2차는 원칙적으로 같은 종류의 백신을 접종해야 합니다. 그러나 3차는 12세 이상 17세 이하의 화이자사제 백신만, 18세 이상은 접종의 백신에 상관없이, 어느 백신이라도 접종할 수 있습니다. 4차도 접종의 백신에 상관없이 화이자사 또는 다케다/모델나사 백신을 접종할 수 있습니다.

●화이자사 백신

접종 차수	대상 연령	접종 간격
1·2차 ( 소아 )	1차를 맞은 시점에 만 5세 ~ 만 11세	일반적으로 1차 접종을 한지 3주일 지난 후에 2차 접종을 합니다. 1차 접종을 한 지 3주일 지나면, 가능한한 빨리 2차접종을 받아 주십시오.
1·2차	1차를 맞은 시점에 만 12세 이상	일반적으로 1차 접종을 한지 3주일 지난 후에 2차 접종을 합니다. 1차 접종을 한 지 3주일 지나면, 가능한한 빨리 2차접종을 받아 주십시오.
3차	3차를 맞은 시점에 만 12세 이상	2차 접종을 한지 5개월 지난 후에 3차 접종을 합니다.
4차	4차를 맞은 시점에 만 18세 이상	3차 접종을 한지 5개월 지난 후에 4차 접종을 합니다.

●다케다 / 모델나사 백신

접종 차수	대상 연령	접종 간격
1·2차	1차를 맞은 시점에 만 12세 이상	일반적으로 1차 접종을 한지 4주일 지난 후에 2차 접종을 합니다. 1차 접종을 한지 4주일 지나면,가능한한 빨리 2차 접종을 받아 주십시오.

3차	3차를 맞은 시점에 만 18세 이상	2차 접종을 한지 5개월 지난 후에 3차 접종을 합니다.
4차	4차를 맞은 시점에 만 18세 이상	3차 접종을 한지 5개월 지난 후에 4차 접종을 합니다.

●다케다사(노바백스) 백신

접종 차수	대상 연령	접종 간격
1·2차	1차를 맞은 시점에 만 18세 이상	일반적으로 1차 접종을 한지 3주일 지난 후에 2차 접종을 합니다. 1차 접종을 한 지 3주일 지나면,가능한 한 빨리 2차 접종을 받아 주십시오.
3차	3차를 맞은 시점에 만 18세 이상	2차 접종을 한지 6개월 지난 후에 3차 접종을 합니다.

■백신 접종 방법

◎접종권이 도착했습니까?

센다이시에서 접종권이 도착하지 않거나 분실한 경우에는 콜센터 (☎0120-39-5670)에 문의해 주세요.  
추가접종 (3차 또는 4차) 접종권은 마지막 접종일부터 5개월 지난 달의 전 달 말경에 송부합니다. 2차  
또는 3차 접종 후에 센다이시에 전입하신 분 등, 접종권이 받지 못했던 분은 콜센터에 문의해 주세요.

① 접종 방법 선택·예약

백신 접종은 지역 의료기관에서 실시하는 「개별 접종」과 시민 센터 등에서 실시하는 「집단 접종」,  
그리고 「대규모 접종」 3가지 중 어느 곳에서도 받을 수 있습니다. 예약방법은 모두 다릅니다.

●개별 접종    센다이시에 있는 병원 등



병원에서 예약합니다.

센다이시 홈페이지에서 병원 예약 접수 일시 등을 확인하고, 전화 등으로 예약해 주세요.

●집단접종    시민센터 등 장소



인터넷이나 전화로 예약해 주세요. 접종 장소에서 1차·3차·4차의 예약은 할 수 없습니다.  
대상자는 12세 이상입니다.

· 온라인 예약

[https://www.city.sendai.jp/covidvaccine/documents/manual\\_ej.pdf](https://www.city.sendai.jp/covidvaccine/documents/manual_ej.pdf)

· 전용 콜센터에 전화 예약    ☎0120-39-5670 ( 8 : 30~19 : 00 )

●대규모접종    동북대학교 ( 미야기현 · 센다이시 ) 백신 접종 센터 ( 요도바시카메라 멀티미디어 센다이

4층 )



온라인 · LINE, 또는 전화로 예약해 주세요. 대상자는 16세 이상입니다.

· 온라인 · L I N E 예약    <https://miyagi-mass-vaccination.jp/>

· 전용 콜센터 전화 예약    ☎0570-003-503 ( 9 : 00~18 : 00 )

예약 후에 취소할 경우에는 취소 수속을 꼭 해 주세요.

취소 수속을 하지 않으면, 새로운 예약을 받지 못하고, 백신을 폐기할 수 밖에 없을 수도 있습니다.  
부득이하게 취소할 경우에는 예약 시와 같은 방법으로 접종 날 전에 꼭 취소 수속하시기 바랍니다.

② 백신 접종

당일은 집에서 건강상태를 확인하고 접종을 받도록 부탁드립니다. 발열이 있거나 몸 상태가 안 좋을  
경우에는 접종을 받을 수 없습니다.

◎지참물

- ◆**접종권** : 예진표에 포함돼 있습니다. 예진표를 미리 작성하고, 접종 당일에 병원이나 장소에 가져 가면, 원활하게 수속할 수 있습니다. ※외국어판 번역 ( 후생노동성 HP : [https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine\\_tagengo.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html) ) 을 보면서 일본어 예진표를 작성하시기 바랍니다.
- ◆**신분증** : 재류 카드, 운전 면허증, 건강 보험증 등
- ◆**예방 접종 필증(양식)** : 접종장소에서 예방접종필증 교부를 받기 위한 서류입니다. 접종권에 동봉돼 있습니다. 추가접종 분은 접종권·예진표 왼쪽에 있습니다.
- ◆ ( 만 5 세부터 11 세까지 ) **모자건강수첩** : 다른 예방 접종 의 이력 확인과 백신 접종 기록을 기입하기 위해 필요합니다.

※예방 접종 필증은 백신 접종 증명이 되므로 보관을 잘 하시기 바랍니다.

■부작용이 나타난 경우

- ◆**미야기 현 코로나 19 백신 부작용 상담 센터** ☎ 050-3615-6941 ( 8 : 45~17 : 15 )  
( 매일 ) 일본어, 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어  
( 평일에 한함 ) 태국어, 네팔어, 베트남어, 러시아어, 타갈로그어, 인도네시아어, 힌디어

■피해구제제도

백신접종 부반응으로 인한 건강 피해가 발생할 수 있습니다. 매우 드물지만 피할 수 없으므로 구제 제도가 준비돼 있습니다. 신고에 필요한 수속 등은 접종시에 주민등록돼 있던 구의 구청 가정건강과 또는 종합지소 보건복지과에 상담해 주세요

☎ **백신 접종에 관한 문의·집단 접종 예약**  
 센다이시 코로나 19 백신 접종 전용 콜센터 ☎ 0120-39-5670 ( 8 : 30~19 : 00 )  
 ※일본어 이외로, 영어, 중국어, 한국어, 베트남어, 네팔어 가능  
 ( 기타 언어는 센다이시 다문화 공생센터 ( ☎ 022-224-1919 ) 에 전화해 주세요 )

▶백신 접종에 관한 자세한 정보

외국인용 지원 페이지 <https://www.city.sendai.jp/covidvaccine/gaikokujin.html>



**접종 후에도 감염 예방 대책을 계속해 주세요.**

밀집장소	밀접장면	밀폐공간	마스크 착용	비누로 손씻기	손소독 알코올로 손 위생 시행

내용이 변경될 수 있으므로, 새 정보는 외국어 번역 페이지를 확인해주세요.